

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零六年一月至十二月  
January to December 2006

直接及分入再保險業務  
Direct & Reinsurance Inward Business

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	(港幣千元) (HK\$'000)
										* 承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit / (Loss)
意外及健康 Accident & Health	5,388,581	4,643,693	4,381,084	901,112	651,480	3,148,234	2,871,850	2,901,224	545,497	282,883
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	2,806,302	2,356,966	2,449,097	743,443	697,731	1,452,245	1,171,132	1,084,089	325,040	342,237
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	7,573	1,531	1,713	502	(24)	2,538	2,516	(908)	3,694	(1,049)
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	1,062,945	705,296	702,341	130,172	87,697	567,250	434,259	487,876	85,811	40,957
貨運 Goods in Transit	1,186,643	862,518	850,368	246,509	160,461	290,679	194,336	207,066	158,505	324,336
財產損壞 Property Damage	5,318,100	2,859,942	2,759,377	1,320,153	713,543	1,607,463	656,135	562,072	511,447	972,315
一般法律責任 General Liability	5,754,937	3,999,636	3,997,609	1,016,301	722,860	2,975,154	2,125,846	2,298,339	633,945	342,465
金錢損失 Pecuniary Loss	1,273,952	717,237	714,285	221,187	68,507	169,087	87,268	59,789	130,537	455,452
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	186,747	172,647	174,558	14,013	12,500	41,231	29,631	50,926	6,728	104,404
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	288,575	267,677	273,293	101,784	91,002	193,723	184,009	159,185	7,967	15,139
總額 Total	23,274,355	16,587,143	16,303,725	4,695,176	3,205,757	10,447,604	7,756,982	7,809,658	2,409,171	2,879,139

\* 承保利潤 / (虧損) 是根據保險公司呈報的 "滿期保費淨額" 減去 "須付的佣金淨額", "已承付申索淨額" 及 "管理開支" 而計算。

\* Underwriting Profit / (Loss) is calculated by subtracting "Net Commissions Payable", "Net Claims Incurred" & "Management Expenses" from "Net Earned Premiums" as reported by insurers.

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零六年一月至十二月  
January to December 2006

直接業務  
Direct Business

(港幣千元)  
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business			毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit / (Loss)
意外及健康 Accident & Health	醫療 Medical		3,817,449	3,506,555	3,259,116	396,322	316,860	2,649,379	2,504,855	2,573,217	369,269	(230)
	非醫療 Non-Medical		1,380,995	1,000,144	984,034	450,366	294,609	416,985	311,158	349,601	167,321	172,503
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability			2,536,857	2,104,977	2,197,532	677,842	636,870	1,313,724	1,071,328	1,036,999	309,925	213,738
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability			6,301	259	335	250	(277)	7	0	0	2,354	(1,742)
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	法定業務 Statutory		27,439	15,274	13,832	4,128	1,914	6,285	2,412	17,663	3,531	(9,276)
	其他業務 Non-Statutory		850,265	579,645	583,134	98,208	65,360	478,202	357,578	398,422	72,543	46,809
貨運 Goods in Transit			980,853	700,619	695,415	189,708	121,548	212,052	137,552	149,815	136,969	287,083
財產損壞 Property Damage			2,919,773	1,567,701	1,547,984	876,267	492,137	711,702	258,936	314,085	355,788	385,974
一般法律責任 General Liability	法定業務 Statutory	建造業 Construction	928,722	717,751	748,343	89,370	75,735	852,246	662,218	483,188	83,620	105,800
		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels	160,844	139,702	139,824	37,111	36,255	141,891	133,519	134,101	20,541	(51,073)
		其他業務 Others	1,875,406	1,524,846	1,537,202	429,180	395,112	1,251,290	1,018,777	983,634	212,391	(53,935)
	非法定業務 Non-Statutory		2,003,339	1,062,811	1,012,951	343,677	146,527	485,807	172,744	394,656	245,517	226,251
金錢損失 Pecuniary Loss			848,502	371,052	413,915	147,480	20,368	119,526	57,411	18,691	93,344	281,512
總額 Total			18,336,745	13,291,336	13,133,617	3,739,909	2,603,018	8,639,096	6,688,488	6,854,072	2,073,113	1,603,414

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零六年一月至十二月  
January to December 2006

分入再保險業務  
Reinsurance Inward Business

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的 佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的 佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付 申索毛額 Gross Claims Paid	已償付 申索淨額 Net Claims Paid	已承付 申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	(港幣千元) (HK\$'000)
										承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit / (Loss)
意外及健康 Accident & Health	190,137	136,994	137,934	54,424	40,011	81,870	55,837	(21,594)	8,907	110,610
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	269,445	251,989	251,565	65,601	60,861	138,521	99,804	47,090	15,115	128,499
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	1,272	1,272	1,378	252	253	2,531	2,516	(908)	1,340	693
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	185,241	110,377	105,375	27,836	20,423	82,763	74,269	71,791	9,737	3,424
貨運 Goods in Transit	205,790	161,899	154,953	56,801	38,913	78,627	56,784	57,251	21,536	37,253
財產損壞 Property Damage	2,398,327	1,292,241	1,211,393	443,886	221,406	895,761	397,199	247,987	155,659	586,341
一般法律責任 General Liability	786,626	554,526	559,289	116,963	69,231	243,920	138,588	302,760	71,876	115,422
金錢損失 Pecuniary Loss	425,450	346,185	300,370	73,707	48,139	49,561	29,857	41,098	37,193	173,940
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	186,747	172,647	174,558	14,013	12,500	41,231	29,631	50,926	6,728	104,404
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	288,575	267,677	273,293	101,784	91,002	193,723	184,009	159,185	7,967	15,139
總額 Total	4,937,610	3,295,807	3,170,108	955,267	602,739	1,808,508	1,068,494	955,586	336,058	1,275,725

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零零六年一月至十二月  
January to December 2006

汽車 - 損壞及法律責任 - 直接業務  
Motor Vehicle, Damage & Liability - Direct Business

業務類別 Class of Business	毛保費	淨保費	滿期保費 淨額	須付的 佣金毛額	須付的 佣金淨額	已償付 申索毛額	已償付 申索淨額	已承付 申索淨額	管理開支	(港幣千元) (HK\$'000)	承保利潤/ (虧損)	於期間的承保/ 續保車輛數目
	Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses	Underwriting Profit/(Loss)	No. of vehicles written/renewed during the period	
私家車 Private Cars	1,403,092	1,191,355	1,219,282	419,581	396,201	624,468	520,154	428,003	183,694	211,384	387,484	
貨車及拖拉機 Goods Carrying Vehicles & Tractors	660,520	556,077	595,260	177,250	170,332	389,517	325,940	363,593	84,102	(22,767)	117,418	
的士 Taxis	147,485	110,509	128,602	22,445	22,431	119,030	92,116	96,311	13,885	(4,025)	17,104	
公共小型巴士 Public Light Buses	綠 Green	50,255	40,838	44,251	6,606	6,593	34,100	32,297	32,252	2,284	3,122	2,839
	紅 Red	46,738	37,276	37,078	4,509	4,509	34,169	30,580	43,729	1,341	(12,501)	1,611
電單車 Motor Cycles	54,997	44,760	42,737	16,258	14,354	19,093	15,310	12,601	8,845	6,937	47,192	
其他 Others	173,770	124,162	130,322	31,193	22,450	93,347	54,931	60,510	15,774	31,588	21,129	
總額 Total	2,536,857	2,104,977	2,197,532	677,842	636,870	1,313,724	1,071,328	1,036,999	309,925	213,738	594,777	

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零六年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費淨額	須付的佣金毛額	須付的佣金淨額	已償付申索毛額	已償付申索淨額	已承付申索淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
安達	ACE	637,510	263,751	271,383	120,781	41,237	151,462	40,757	80,022	81,653
AIG聯合保險 (亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	57
安聯保險	Allianz Insurance	290,421	141,813	135,312	72,240	32,834	103,714	66,599	68,976	34,720
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	5	3	69	69	0	494	(593)	1,842
美安保險	American Home	1,420,223	345,783	330,589	431,076	(13,282)	336,111	99,951	108,004	0
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	564,340	562,783	534,166	42,545	42,207	402,322	402,032	414,205	40,719
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	101,437	100,495	105,850	27,472	27,597	37,289	37,019	36,817	10,527
星輝	Anglo Starlite	132,083	91,636	110,947	25,764	25,762	115,238	83,662	90,201	13,471
亞洲保險	Asia Insurance	727,389	473,526	456,762	157,738	109,463	265,084	194,546	249,664	41,408
忠利	A Generali	179,224	109,854	105,338	28,397	17,473	33,347	20,682	41,528	28,010
Atradius	Atradius	5,260	1,016	850	457	(966)	0	0	404	9,549
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	97,834	82,309	82,316	19,207	17,408	33,817	27,769	31,438	16,619
國衛 (香港)	AXA China (HK)	394,158	357,070	340,055	28,116	15,044	311,099	280,608	283,576	24,087
安盛保險	AXA General	700,586	520,635	516,543	181,786	145,552	355,491	276,237	267,642	69,930
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	(177)	0	(135)	1,367	1,367	(732)	1,333
中銀集團保險	BOC Group Insurance	1,213,262	1,006,144	1,003,626	313,965	275,529	655,521	561,780	633,491	83,024
銀業聯合	Bankers Alliance	6,417	5,372	5,573	4,360	4,176	80	14	0	845
銀和再保	BC Re	96,125	76,912	68,370	20,836	17,616	12,069	11,137	35,711	2,871
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	555,492	519,514	482,509	89,788	74,023	389,972	375,197	419,920	36,954
BML	BML	10,037	2,224	2,128	1,464	481	794	79	33	972
保栢	BUPA	553,320	553,320	521,072	28,886	28,886	399,324	399,324	411,963	79,108
農銀	CAF	34,904	7,393	7,601	15,303	765	19,336	6,740	6,316	5,010
加洲保險	California Insurance	16,647	7,945	7,744	4,776	1,417	5,676	651	643	2,598
加拿大保險	Canadian Insurance	7,344	3,240	3,293	2,151	75	594	362	703	1,514
Centre Solutions	Centre Solutions	(1,472)	(489)	78,383	(884)	(354)	663	265	265	31,869
其士	Chevalier	68,144	48,345	40,387	2,918	1,995	91,677	85,503	52,640	9,715
中國交通保險	China Communications	70,036	30,998	29,886	15,860	7,851	14,433	3,862	6,757	9,615
中再國際	CIRe	393,510	334,745	323,815	84,509	62,242	179,992	132,609	180,314	8,166
招商局	China Merchants	30,622	17,374	17,418	9,100	5,140	13,222	5,617	2,771	5,146
中海保險	China Overseas Insurance	85,560	54,715	69,564	6,749	4,569	32,356	31,635	41,181	5,797
中國太平洋	China Pacific	144,839	117,252	117,813	33,830	29,093	71,018	63,962	78,745	7,751
中國平安	China Ping An	104,015	66,240	61,537	35,289	31,224	26,097	14,416	15,529	13,347
創興	Chong Hing	37,158	21,167	25,358	6,431	876	7,697	5,071	9,674	9,564

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零六年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費淨額	須付的佣金毛額	須付的佣金淨額	已償付申索毛額	已償付申索淨額	已承付申索淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
信諾環球	CIGNA Worldwide	97,914	84,662	88,552	24,282	24,282	30,475	30,374	24,620	20,566
中海油保險	CNOOC Insurance	576,676	153,336	147,070	39,833	(13,955)	1,992	(8,666)	24,740	19,687
COFACE	COFACE	152,660	152,660	146,416	32,415	32,415	44,200	42,522	60,253	29,066
合羣	Concord	84,786	50,482	48,944	23,829	12,573	26,855	21,312	31,826	5,106
CIC	CIC	0	0	0	0	0	0	0	(872)	0
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	834	1,037	(258)	1,374
宇宙	Cosmos	36	16	19	8	3	0	0	0	283
大新保險	Dah Sing General	32,383	24,176	23,378	9,239	9,155	7,135	6,962	11,231	5,043
道亨保險	Dao Heng Insurance	106,934	62,853	63,064	15,274	(4,173)	36,901	27,380	28,127	32,251
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	117,934	49,790	47,257	32,464	974	34,236	14,317	2,220	2,598
富勤保險	Falcon Hong Kong	272,128	224,192	296,198	50,481	38,689	235,201	171,421	239,666	58,236
聯邦	Federal	317,212	293,893	279,631	54,657	51,951	76,739	74,923	135,156	66,638
第一美國業權	First American	2,088	2,088	2,022	0	0	2	2	167	4,576
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	181,080	36,087	35,831	39,285	14,379	79,926	13,782	14,338	9,685
德國格寧	Gerling	95,589	35,966	32,184	12,619	2,718	21,418	8,929	(13,842)	5,181
Groupama Transport	Groupama Transport	26,215	21,541	21,541	4,674	4,674	27,735	27,735	27,735	3,315
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	488,961	411,811	395,911	185,499	146,470	140,096	126,359	112,309	38,604
Hannover Re	Hannover Re	52,453	26,191	26,939	2,104	(404)	42,660	21,330	18,288	1,867
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	211,479	98,588	102,988	0	0	3,151	275	594	7,529
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	360
滙豐保險	HSBC Insurance	1,359,469	1,165,761	1,104,833	263,088	214,167	541,100	498,691	523,025	179,069
ING General	ING General	228,214	192,708	187,167	64,302	49,139	92,646	83,449	90,771	32,107
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	270	270	(826)	455
IHI	IHI	51,344	51,370	30,594	1,197	1,424	15,944	15,944	20,713	3,224
澄心	Jerneh	40,421	24,203	24,837	5,070	1,968	29,357	20,893	23,881	7,822
德國科隆再保險	Cologne Re	28,615	28,615	57,169	2,932	2,932	15,192	15,192	(26,433)	27,768
工安	Kono	75,098	54,997	45,785	7,527	3,381	36,870	35,113	30,106	3,488
利寶國際	Liberty Int'l	232,827	209,104	194,897	37,578	32,628	147,287	133,355	123,792	40,967
LMIE	LMIE	61,504	23,635	8,240	6,675	(790)	128	126	7,618	15,716
勞合社	Lloyd's	190,851	153,945	153,945	37,939	31,266	166,525	98,883	(32,051)	14,155

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零六年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費淨額	須付的佣金毛額	須付的佣金淨額	已償付申索毛額	已償付申索淨額	已承付申索淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	49,253	43,659	43,071	19,661	19,625	19,036	18,227	16,074	4,559
民安 (中國)	Ming An (China)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
民安	Ming An	845,965	521,950	529,309	186,980	124,125	672,359	408,400	157,037	164,472
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	194,390	134,058	130,015	12,532	(530)	64,656	51,174	47,290	42,141
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	729	493	517	651
MSIG 保險	MSIG Insurance	574,301	479,729	473,689	189,589	178,001	147,461	137,771	126,683	110,044
Munich Re	Munich Re	338,661	338,661	332,575	72,564	72,564	102,598	102,598	145,751	14,393
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	22,239	2,425	(18,032)	1,544
國聯保險	National Union	85,712	32,688	30,812	22,903	6,250	66,063	21,911	14,461	0
New Hampshire	New Hampshire	175	70	74	79	27	0	0	0	0
新印度	New India	29,252	28,827	28,827	8,620	8,517	27,990	27,991	15,826	4,257
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	115,115	81,842	86,836	16,039	14,319	40,019	23,329	29,022	18,932
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	26	15	15	240
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	334	0	0	2,301	2,301	(1,419)	0
華聯	Overseas Union	0	0	0	0	(57)	1,439	873	(7,202)	1,212
太平洋保險	Pacific Insurance	233,128	168,565	170,322	42,139	38,690	135,881	108,007	98,967	30,222
寶豐	Pafoong	21,453	18,963	25,095	8,695	8,369	7,311	6,982	5,911	4,066
PartnerRe	PartnerRe	40,000	40,000	38,593	8,554	8,554	9,533	9,533	(920)	5,866
中國人保 (香港)	PICC (HK)	160,921	97,433	94,490	35,616	23,689	64,497	40,002	64,005	18,781
信孚保險	Pioneer	41,643	22,528	25,275	9,330	7,840	47,796	16,673	18,317	6,097
柏偉亞洲	PMI Asia	26,340	24,894	43,594	174	174	995	995	2,732	7,241
PMI Mortgage	PMI Mortgage	26,113	24,954	41,273	73	73	180	180	180	3,813
英國保誠	Prudential (UK)	339,313	274,345	269,913	99,822	87,209	124,670	121,327	124,801	34,684
昆士蘭聯保	QBE HKSI	720,499	581,237	570,653	193,821	179,339	260,170	173,936	216,494	120,618
Radian	Radian	46,469	34,852	26	11,617	11,617	0	0	0	3,485
瑞士再保險	Swiss Re	335,277	335,277	298,712	51,932	51,932	165,091	165,091	(94,643)	0
法國再保險	SCOR Re	60,945	57,707	55,286	21,730	20,191	25,911	(70,366)	18,095	1,954
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	2	2	1	1	1	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	291,804	212,033	209,550	75,082	55,507	66,407	58,693	77,534	1,218
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	(126)	(1,211)	(1,168)	(22)	(16)	35,001	30,457	5,469	2,568

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標 (二零零六年一月至十二月)  
Major Performance Indicators (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費淨額	須付的佣金毛額	須付的佣金淨額	已償付申索毛額	已償付申索淨額	已承付申索淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	506,605	375,041	387,445	80,978	70,200	157,851	131,569	172,597	72,715
新鴻基	Sun Hung Kai	325,638	164,700	165,635	6,007	(30,268)	105,271	62,489	103,937	16,428
Swiss Re Denmark	Swiss Re Denmark	28,024	24,306	27,681	7,184	7,299	18,698	17,780	(723)	4,584
先寶	Symbol	2,992	2,371	2,566	352	95	1,815	1,815	1,815	120
泰加	Target	104,671	82,283	81,286	11,692	11,692	57,962	53,097	77,992	9,163
聯運保賠協會	TT Club	448,519	57,396	59,918	18,113	(31,140)	352,333	16,645	25,926	72,997
東亞再保險	Toa Re	467,377	447,910	438,670	149,303	146,247	257,313	254,172	210,306	13,986
東京海上日動火災	TMNF	14,666	6,591	6,965	3,182	1,876	1,963	1,097	(1,053)	429
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	318,669	280,116	254,907	30,112	25,705	141,301	137,467	162,591	40,518
遠洋	Trans-Ocean	94	54	54	36	6	0	0	0	1,734
Transatlantic Re	Transatlantic Re	120,540	113,657	107,088	23,695	22,846	30,752	27,528	40,751	3,461
三聯	Trinity	49,608	38,954	47,412	9,342	8,674	28,136	23,195	20,494	5,841
德高	Tugu	224,503	138,435	126,997	41,774	24,759	141,671	73,141	80,809	14,874
建安	United Builders	71,387	46,385	47,840	7,956	5,389	44,807	38,463	36,540	6,948
United Guaranty	United Guaranty	143,214	143,214	76,502	19,482	19,482	602	545	(444)	4,786
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	19,321	6,243	6,243	1,699	1,699	15,237	1,524	1,292	2,307
大華	UOB	8,887	2,253	2,329	2,180	6	1,634	185	968	1,136
West of England	West of England	488,308	416,077	416,077	45,783	45,783	279,174	279,174	302,975	24,953
曉莊	William S.T. Lee	8,001	0	0	1,713	0	10	2	(8)	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	26,947	22,864	22,547	11,136	10,747	5,249	5,124	6,794	5,513
永隆	Wing Lung	670,638	529,279	517,743	160,656	133,114	262,794	248,275	319,401	20,016
永安	Wing On	0	0	0	0	(11)	16,518	9,568	1,139	426
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	16	(37)	(370)	0
XL Insurance	XL Insurance	188,634	9,092	9,168	25,439	(18,115)	269,403	14,749	(3,562)	29,978
蘇黎世保險	Zurich Insurance	691,043	563,154	574,211	184,083	170,131	223,514	187,056	139,871	125,711
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>23,274,355</b>	<b>16,587,143</b>	<b>16,303,725</b>	<b>4,695,176</b>	<b>3,205,757</b>	<b>10,447,604</b>	<b>7,756,982</b>	<b>7,809,658</b>	<b>2,409,171</b>



香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機 損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶 損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
安達	ACE	24,380	5,914	118,443	29,788	121	44	0	0	0	0
AI G聯合保險 (亞洲)	AI G UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	4,940	1,272	84,429	66,458	0	0	3,253	855
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	31,820	12,728	305,674	122,252	93,198	33,054	0	0	0	0
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	532,573	532,444	31,767	30,339	0	0	0	0	0	0
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	0	0	71,215	70,298	0	0	0	0	0	0
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	131,787	91,392	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	41,456	41,456	11,835	6,381	78,793	67,045	0	0	8,214	2,526
忠利	A Generali	21,633	4,539	1,973	1,935	8,930	8,916	0	0	4,064	3,380
Atradius	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	6,715	4,967	12,617	10,868	0	0	0	0
國衛 (香港)	AXA China (HK)	394,158	357,070	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	75,842	49,414	24,388	23,299	243,551	222,456	0	0	29,281	874
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	111,262	110,888	26,456	22,099	223,909	196,834	0	0	46,055	38,863
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	452	395	21	21	0	0	94	92
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	370,457	366,665	80,094	71,913	2,489	2,017	0	0	7	7
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	10,037	2,224
保栢	BUPA	553,320	553,320	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	49	37	665	46	779	544	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	903	233	3,105	1,572	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	70	13	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	0	0	32	21	1,956	1,948	0	0	115	115
中國交通保險	China Communications	7,267	1,774	1,127	533	3,748	2,656	0	0	0	0
中再國際	CIRe	0	0	9,893	10,517	2,421	2,421	1,233	1,233	3,557	3,144
招商局	China Merchants	0	0	8,943	8,405	69	3	0	0	742	199
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	900	758	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	3,952	3,373	715	618	10,846	8,757	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	8,895	3,727	47,084	38,120	0	0	0	0
創興	Chong Hing	9	3	642	179	1,186	397	0	0	404	42

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零六年一月至十二月)  
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機 損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶 損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	2,791	2,791	5,377	5,157	0	0	0	0	0	0
信諾環球	CIGNA Worldwide	12,679	12,679	85,235	71,983	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	66,218	16,712
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	0	0	6,215	5,815	7,831	6,614	0	0	1,928	174
CIC	CIC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
宇宙	Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing General	126	121	2,980	2,352	6,189	5,093	0	0	0	0
道亨保險	Dao Heng Insurance	29,183	27,892	12,428	5,587	0	0	0	0	0	0
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Hong Kong	71,412	70,843	2,726	1,683	28,349	26,584	0	0	623	17
聯邦	Federal	0	0	66,700	64,084	1,214	1,211	0	0	213	203
第一美國業權	First American	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	134,527	2,480	1,105	878	6,874	3,892	0	0	1,458	601
德國格寧	Gerling	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	26,215	21,541
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	75,126	72,528	79,033	69,091	34,937	31,469	0	0	358	259
Hannover Re	Hannover Re	0	0	52,453	26,191	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	536,505	533,853	194,621	185,511	105,051	93,333	413	78	9,549	1,086
ING General	ING General	69,100	68,677	14,758	13,707	34,901	33,268	0	0	1,246	1,009
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	IHI	51,344	51,370	0	0	0	0	0	0	0	0
澄心	Jerneh	12,098	12,008	596	73	8,996	6,812	0	0	387	5
德國科隆再保險	Cologne Re	0	0	54	54	933	933	0	0	84	84
工安	Kono	0	0	347	45	0	0	0	0	0	0
利寶國際	Liberty Int'l	124,483	121,055	2,327	1,953	52,507	44,689	0	0	743	599
LMIE	LMIE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
勞合社	Lloyd's	0	0	0	0	24,527	23,102	0	0	23,256	16,655

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費（二零零六年一月至十二月）  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機 損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶 損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	20,121	20,121	0	0	27,904	22,534	0	0	0	0
民安 (中國)	Ming An (China)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
民安	Ming An	36,482	35,954	25,569	20,051	203,631	178,898	2,444	115	129,216	48,300
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	25,630	25,138	1,846	1,822	4,124	3,940	0	0	0	0
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	26,550	22,475	50,793	45,734	92,505	83,721	0	0	1,707	1,531
Munich Re	Munich Re	0	0	8,090	8,090	65,507	65,507	0	0	23,068	23,068
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	9,718	3,887	0	0	0	0	0	0
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	4	4	111	90	24,015	23,965	0	0	0	0
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	1,207	988	1,772	390	8,715	6,351	0	0	0	0
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
華聯	Overseas Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	125	45	195,997	143,274	0	0	490	250
寶豐	Paofong	898	771	1,024	845	1,543	1,384	0	0	15	14
PartnerRe	PartnerRe	0	0	0	0	2,342	2,342	0	0	2,705	2,705
中國人保 (香港)	PICC (HK)	84	70	524	311	15,374	13,566	0	0	16,401	3,779
信孚保險	Pioneer	0	0	662	346	7,676	6,535	3,444	66	9,311	46
柏偉亞洲	PMI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	123,106	97,010	85,455	70,597	22,132	18,878	0	0	0	0
昆士蘭聯保	QBE HKSI	72,616	72,616	31,558	30,431	174,086	148,752	0	0	37,916	30,093
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	12,718	12,718	18,317	18,317	0	0	21,521	21,521
法國再保險	SCOR Re	0	0	187	187	455	507	0	0	1,673	1,559
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	16,559	13,257	5,383	4,062	3,338	2,728	0	0	423	337
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	(56)	(56)	(7)	(7)	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費 (二零零六年一月至十二月)  
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機 損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶 損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	3,413	3,413	26,773	25,048	85,695	64,046	0	0	9,894	5,582
新鴻基	Sun Hung Kai	6,221	6,171	2,109	(2)	10,834	7,366	0	0	34	0
Swiss Re Denmark	Swiss Re Denmark	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先寶	Symbol	454	454	0	0	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	104,671	82,283	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	6,454	6,344	105,083	100,538	39	39	17,729	17,729
東京海上日動火災	TMNF	0	0	232	0	51	0	0	0	0	0
東京海上火災 (香港)	TMF (HK)	93,185	91,691	2,088	1,819	20,196	19,052	0	0	1	1
遠洋	Trans-Ocean	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	1,370	304	44,348	36,898	0	0	0	0
德高	Tugu	599	582	415	125	24,258	20,835	0	0	31,813	8,457
建安	United Builders	0	0	66	10	0	0	0	0	0	0
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	19,321	6,243
大華	UOB	0	0	303	52	586	116	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	488,308	416,077
曉莊	William S.T. Lee	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	2,565	2,327	1,704	1,396	2,730	2,453	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	39,008	39,008	14,395	4,227	85,271	74,542	0	0	2,787	2,202
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐泰 (亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	4,652	11
蘇黎世保險	Zurich Insurance	61,251	58,639	36,902	34,821	190,670	174,357	0	0	5,859	4,525
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>3,817,449</b>	<b>3,506,555</b>	<b>1,571,132</b>	<b>1,137,138</b>	<b>2,806,302</b>	<b>2,356,966</b>	<b>7,573</b>	<b>1,531</b>	<b>1,062,945</b>	<b>705,296</b>

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	26,449	20,418	129,439	32,848	0	0	0	0	26,742	9,120
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	12,703	6,009	110,155	38,040	0	0	823	688	15,944	13,492
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	80,669	18,730	344,605	16,425	0	0	20	8	24,928	9,326
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	24,616	24,591	0	0	0	0	2,744	2,744
星輝	Anglo Starlite	0	0	22	15	0	0	28	24	188	162
亞洲保險	Asia Insurance	25,842	17,532	214,942	131,380	59,592	48,867	5,898	5,096	80,303	64,336
忠利	A Generali	9,043	8,105	98,782	57,019	0	0	195	195	7,435	7,021
Atradius	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	8,496	7,583	21,289	15,886	4,030	3,617	5,509	4,964	27,124	24,370
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	71,013	29,440	81,922	42,199	9,082	9,082	12,236	11,227	104,366	95,009
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	41,839	33,168	231,247	158,847	168,782	145,007	21,869	19,004	228,884	197,849
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	6,417	5,372	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	502	430	5,447	4,265	0	0	0	0	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	1,522	699	56,719	42,492	0	0	8,576	7,256	23,643	20,004
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	830	81	22,281	2,271	0	0	1,302	863	2,022	1,338
加洲保險	California Insurance	4,511	2,371	3,369	1,452	427	244	135	77	2,770	1,421
加拿大保險	Canadian Insurance	329	44	6,909	3,166	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	559	191	6,588	289	43,954	33,929	0	0	6,174	5,064
中國交通保險	China Communications	5,579	4,015	34,998	14,632	0	0	531	530	5,850	5,192
中再國際	CIRe	13,025	12,072	144,097	104,391	0	0	0	0	0	0
招商局	China Merchants	9,798	5,391	8,541	2,582	0	0	0	0	228	48
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	8,005	363	47,402	39,853	0	0	959	806
中國太平洋	China Pacific	2,837	1,057	20,547	5,457	0	0	63	43	4,436	3,024
中國平安	China Ping An	3,197	678	38,852	19,079	0	0	0	0	2,731	2,209
創興	Chong Hing	937	653	16,312	9,251	822	266	1,207	586	6,259	2,172

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	510,458	136,624	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	3,739	452	25,138	5,496	244	244	3,448	2,964	19,873	17,038
CIC	CIC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
宇宙	Cosmos	0	0	36	16	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing General	3,233	2,496	12,516	8,764	0	0	76	62	5,939	4,333
道亨保險	Dao Heng Insurance	3,552	1,791	45,393	18,734	0	0	84	51	6,951	4,918
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Hong Kong	18,960	15,748	42,843	19,300	26,019	21,533	4,424	3,891	59,071	51,956
聯邦	Federal	33,756	31,054	41,127	33,016	0	0	0	0	8,900	8,881
第一美國業權	First American	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	3,453	2,609	13,575	9,185	51	51	178	178	16,154	13,502
德國格寧	Gerling	1,635	1,597	40,590	13,784	0	0	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	43,843	37,084	184,793	146,413	0	0	879	732	39,143	32,618
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	75,321	58,932	300,929	192,909	0	0	4,929	4,979	67,259	54,077
ING General	ING General	17,432	15,276	30,533	5,302	0	0	2,347	2,155	43,107	39,519
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	IHI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
澄心	Jerneh	392	249	6,463	858	0	0	158	120	4,546	3,329
德國科隆再保險	Cologne Re	37	37	15,724	15,724	0	0	0	0	0	0
工安	Kono	45	7	9,503	2,545	31,331	26,901	5	4	30,010	23,127
利寶國際	Liberty Int'l	5,145	4,497	15,681	9,872	0	0	12,739	10,678	5,140	9,694
LMIE	LMIE	5,930	3,939	17,731	10,617	0	0	0	0	0	0
勞合社	Lloyd's	30,210	26,879	87,518	66,526	598	490	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費（二零零六年一月至十二月）  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	0	0	443	370	(144)	(116)	0	0	929	750
民安 (中國)	Ming An (China)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
民安	Ming An	51,881	39,267	166,356	61,148	4,383	2,965	9,356	5,847	157,680	98,322
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	100,578	75,407	32,057	10,403	4,376	3,851	510	461	12,550	10,857
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	65,215	56,069	202,507	151,074	0	0	4,410	3,615	94,586	83,921
Munich Re	Munich Re	6,901	6,901	158,281	158,281	0	0	0	0	0	0
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	(1,106)	(128)	16,805	6,722	2,222	889	53,428	19,460
New Hampshire	New Hampshire	0	0	175	70	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	3,382	3,382	654	551	0	0	5	0	267	222
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	61,064	55,923	33,130	11,575	0	0	128	128	4,299	3,015
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
華聯	Overseas Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	1,204	627	1,831	763	0	0	545	382	27,782	19,475
寶豐	Pafoong	5,576	5,248	8,965	7,619	0	0	0	0	2,400	2,135
PartnerRe	PartnerRe	0	0	14,416	14,416	0	0	0	0	0	0
中國人保 (香港)	PICC (HK)	13,235	8,747	63,582	27,731	98	98	1,792	1,792	21,909	18,966
信孚保險	Pioneer	2,087	1,804	4,100	2,080	0	0	710	573	10,668	8,611
柏偉亞洲	PMI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	3,212	1,816	39,881	32,144	0	0	6,144	6,144	40,148	32,792
昆士蘭聯保	QBE HCSI	34,083	29,250	104,753	92,673	36,071	3,835	10,881	10,306	99,250	88,491
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士再保險	Swiss Re	6,668	6,668	121,780	121,780	0	0	0	0	0	0
法國再保險	SCOR Re	532	434	44,466	41,291	0	0	0	0	0	0
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	50,615	34,417	94,995	69,813	2,230	2,210	897	897	8,676	6,940
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	0	0	(3)	0	(19)	(1,129)	0	0	2	2

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零六年一月至十二月)  
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	15,390	12,777	109,933	56,299	111,390	79,511	12,959	12,426	77,302	74,125
新鴻基	Sun Hung Kai	256	5	63,631	3,717	118,748	87,461	1,551	1,040	65,478	43,333
Swiss Re Denmark	Swiss Re Denmark	0	0	2,111	2,162	0	0	0	0	0	0
先寶	Symbol	0	0	726	111	0	0	55	55	1,513	1,513
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	204,598	20,103	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	37,834	37,824	280,753	266,849	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	2,804	1,544	10,882	4,808	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	99,841	80,129	53,459	44,350	0	0	2,480	2,262	28,566	25,199
遠洋	Trans-Ocean	0	0	93	53	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	69,973	65,778	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	1,169	436	2,171	856	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	10,585	2,684	49,454	12,174	44,343	37,812	1,910	1,629	34,240	29,197
建安	United Builders	0	0	616	169	51,335	39,811	0	0	2,414	1,874
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	440	89	3,698	1,117	1,194	196	59	23	1,222	315
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
曉莊	William S.T. Lee	2,090	0	3,790	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	1,491	1,328	13,666	11,165	0	0	10	9	2,508	2,131
永隆	Wing Lung	4,447	2,351	64,206	35,938	145,464	124,328	13,848	12,202	162,670	143,147
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	5,998	588	92,468	2,478	0	0	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	31,702	25,489	163,955	100,157	114	112	2,713	2,647	85,096	82,354
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>1,186,643</b>	<b>862,518</b>	<b>5,318,100</b>	<b>2,859,942</b>	<b>928,722</b>	<b>717,751</b>	<b>160,844</b>	<b>139,702</b>	<b>1,875,406</b>	<b>1,524,846</b>



香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	311,936	165,619	0	0	0	0	0	0	637,510	263,751
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	56,970	14,837	1,204	162	0	0	0	0	290,421	141,813
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
美安保險	American Home	232,951	52,994	306,358	80,266	0	0	0	0	1,420,223	345,783
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	564,340	562,783
美國友邦(香港)	AIA (HK)	2,862	2,862	0	0	0	0	0	0	101,437	100,495
星輝	Anglo Starlite	0	0	58	43	0	0	0	0	132,083	91,636
亞洲保險	Asia Insurance	184,626	80,985	15,888	7,922	0	0	0	0	727,389	473,526
忠利	A Generali	12,078	9,987	15,091	8,757	0	0	0	0	179,224	109,854
Atradius	Atradius	0	0	5,260	1,016	0	0	0	0	5,260	1,016
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	11,390	9,575	664	479	0	0	0	0	97,834	82,309
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	394,158	357,070
安盛保險	AXA General	44,364	36,287	4,541	1,348	0	0	0	0	700,586	520,635
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	110,268	82,385	2,691	1,200	0	0	0	0	1,213,262	1,006,144
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	6,417	5,372
銀和再保	BC Re	34,528	29,307	912	859	33,028	22,759	21,141	18,784	96,125	76,912
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	10,275	7,541	1,710	920	0	0	0	0	555,492	519,514
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	10,037	2,224
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	553,320	553,320
農銀	CAF	6,423	2,122	553	91	0	0	0	0	34,904	7,393
加洲保險	California Insurance	1,419	572	8	3	0	0	0	0	16,647	7,945
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	36	17	0	0	0	0	7,344	3,240
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	(1,472)	(489)	0	0	0	0	(1,472)	(489)
其士	Chevalier	6,768	4,855	1,998	1,933	0	0	0	0	68,144	48,345
中國交通保險	China Communications	9,833	1,455	1,103	211	0	0	0	0	70,036	30,998
中再國際	CIRe	24,894	23,414	4,030	3,441	104,805	105,831	85,555	68,281	393,510	334,745
招商局	China Merchants	220	73	2,081	673	0	0	0	0	30,622	17,374
中海保險	China Overseas Insurance	27,986	12,658	308	277	0	0	0	0	85,560	54,715
中國太平洋	China Pacific	10,968	4,569	181	60	0	0	90,294	90,294	144,839	117,252
中國平安	China Ping An	3,256	2,427	0	0	0	0	0	0	104,015	66,240
創興	Chong Hing	8,181	6,897	1,199	721	0	0	0	0	37,158	21,167

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零零六年一月至十二月)  
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	8,168	7,948
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	97,914	84,662
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	576,676	153,336
COFACE	COFACE	0	0	152,660	152,660	0	0	0	0	152,660	152,660
合羣	Concord	13,771	11,008	2,599	677	0	0	0	0	84,786	50,482
CIC	CIC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
宇宙	Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	36	16
大新保險	Dah Sing General	1,324	955	0	0	0	0	0	0	32,383	24,176
道亨保險	Dao Heng Insurance	9,189	3,809	154	71	0	0	0	0	106,934	62,853
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	117,934	49,790	0	0	0	0	117,934	49,790
富勤保險	Falcon Hong Kong	15,188	11,857	2,513	780	0	0	0	0	272,128	224,192
聯邦	Federal	165,063	155,230	239	214	0	0	0	0	317,212	293,893
第一美國業權	First American	0	0	2,088	2,088	0	0	0	0	2,088	2,088
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	3,512	2,693	193	18	0	0	0	0	181,080	36,087
德國格寧	Gerling	22,890	16,405	30,474	4,180	0	0	0	0	95,589	35,966
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	26,215	21,541
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	23,724	18,753	7,125	2,864	0	0	0	0	488,961	411,811
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	52,453	26,191
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	211,479	98,588	0	0	0	0	211,479	98,588
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	39,204	34,645	25,268	5,938	0	0	420	420	1,359,469	1,165,761
ING General	ING General	14,470	13,786	320	9	0	0	0	0	228,214	192,708
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	IHI	0	0	0	0	0	0	0	0	51,344	51,370
澄心	Jerneh	5,430	510	1,355	239	0	0	0	0	40,421	24,203
德國科隆再保險	Cologne Re	11,783	11,783	0	0	0	0	0	0	28,615	28,615
工安	Kono	3,215	2,178	642	190	0	0	0	0	75,098	54,997
利寶國際	Liberty Int'l	13,348	5,897	714	170	0	0	0	0	232,827	209,104
LMIE	LMIE	37,843	9,079	0	0	0	0	0	0	61,504	23,635
勞合社	Lloyd's	24,742	20,293	0	0	0	0	0	0	190,851	153,945

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費（二零零六年一月至十二月）  
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total		
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	0	0	0	0	0	0	0	49,253	43,659
民安 (中國)	Ming An (China)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
民安	Ming An	58,939	31,073	28	10	0	0	0	845,965	521,950
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	8,386	1,036	4,333	1,143	0	0	0	194,390	134,058
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	33,729	29,557	2,299	2,032	0	0	0	574,301	479,729
Munich Re	Munich Re	76,792	76,792	22	22	0	0	0	338,661	338,661
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	4,645	1,858	0	0	0	0	0	85,712	32,688
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	175	70
新印度	New India	48	44	766	569	0	0	0	29,252	28,827
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	4,058	2,812	742	660	0	0	0	115,115	81,842
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0
華聯	Overseas Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	5,060	3,746	94	3	0	0	0	233,128	168,565
寶豐	Pafoong	689	616	343	331	0	0	0	21,453	18,963
PartnerRe	PartnerRe	20,597	20,597	(60)	(60)	0	0	0	40,000	40,000
中國人保 (香港)	PICC (HK)	25,953	21,258	1,969	1,115	0	0	0	160,921	97,433
信孚保險	Pioneer	2,846	2,393	139	74	0	0	0	41,643	22,528
柏偉亞洲	PMI Asia	0	0	26,340	24,894	0	0	0	26,340	24,894
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	26,113	24,954	0	0	0	26,113	24,954
英國保誠	Prudential (UK)	9,761	8,422	9,474	6,542	0	0	0	339,313	274,345
昆士蘭聯保	QBE HKSI	105,394	73,129	13,891	1,661	0	0	0	720,499	581,237
Radian	Radian	0	0	46,469	34,852	0	0	0	46,469	34,852
瑞士再保險	Swiss Re	152,362	152,362	1,911	1,911	0	0	0	335,277	335,277
法國再保險	SCOR Re	9,330	9,449	0	(9)	0	0	4,302	4,289	60,945
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	2	2
Sompo Japan	Sompo Japan	61,857	31,291	4,900	4,206	11,267	11,267	30,664	30,608	291,804
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	(2)	(2)	(41)	(19)	0	0	0	(126)	(1,211)

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費（二零零六年一月至十二月）  
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	40,465	32,045	13,391	9,769	0	0	0	0	506,605	375,041
新鴻基	Sun Hung Kai	52,520	15,378	4,256	231	0	0	0	0	325,638	164,700
Swiss Re Denmark	Swiss Re Denmark	2,713	2,318	46	39	18,211	15,563	4,943	4,224	28,024	24,306
先寶	Symbol	242	237	2	1	0	0	0	0	2,992	2,371
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	104,671	82,283
聯運保賠協會	TT Club	243,921	37,293	0	0	0	0	0	0	448,519	57,396
東亞再保險	Toa Re	18,706	17,808	779	779	0	0	0	0	467,377	447,910
東京海上日動火災	TMNF	697	239	0	0	0	0	0	0	14,666	6,591
東京海上火災（香港）	TMF (HK)	11,838	10,187	7,015	5,426	0	0	0	0	318,669	280,116
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	94	54
Transatlantic Re	Transatlantic Re	1	1	0	0	18,934	16,725	31,632	31,153	120,540	113,657
三聯	Trinity	550	460	0	0	0	0	0	0	49,608	38,954
德高	Tugu	4,845	3,640	1,915	1,174	502	502	19,624	19,624	224,503	138,435
建安	United Builders	15,750	3,782	1,206	739	0	0	0	0	71,387	46,385
United Guaranty	United Guaranty	0	0	143,214	143,214	0	0	0	0	143,214	143,214
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	19,321	6,243
大華	UOB	1,385	345	0	0	0	0	0	0	8,887	2,253
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	488,308	416,077
曉莊	William S.T. Lee	2,121	0	0	0	0	0	0	0	8,001	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	1,815	1,635	458	420	0	0	0	0	26,947	22,864
永隆	Wing Lung	130,060	84,470	8,482	6,864	0	0	0	0	670,638	529,279
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐泰（亞洲）	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	85,516	6,015	0	0	0	0	0	0	188,634	9,092
蘇黎世保險	Zurich Insurance	79,484	64,749	33,297	15,304	0	0	0	0	691,043	563,154
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>2,789,965</b>	<b>1,617,337</b>	<b>1,273,952</b>	<b>717,237</b>	<b>186,747</b>	<b>172,647</b>	<b>288,575</b>	<b>267,677</b>	<b>23,274,355</b>	<b>16,587,143</b>

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
安達	ACE	10,796	3,262	20,745	6,262	0	0	0	0	0	0
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	2,183	1,786	31,906	27,311	0	0	3,215	835
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	174
美安保險	American Home	14,739	5,895	128,455	49,980	32,759	12,919	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	390,471	390,181	11,851	11,851	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	30,660	30,465	33	0	0	0	0	0
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	115,129	83,553	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	32,061	32,061	2,107	1,027	29,564	24,361	0	0	2,992	671
忠利	A Generali	4,306	13	317	317	3,284	3,284	0	0	5,938	5,926
Atradius	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	890	710	4,603	4,205	0	0	0	0
國衛(香港)	AXA China (HK)	311,099	280,608	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	55,932	41,535	10,041	9,541	84,284	81,963	0	0	11,046	215
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	11	11	0	0	0	0	344	344
中銀集團保險	BOC Group Insurance	82,904	82,904	4,598	4,401	198,337	164,979	0	0	17,565	14,481
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	40	40	0	0	0	0	1	1
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	322,564	313,337	27,903	27,127	194	170	0	0	0	0
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	794	79
保栢	BUPA	399,324	399,324	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	8	8	234	18	1,466	1,219	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	51	5	818	327	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	0	0	3	1	3,450	1,087	0	0	0	0
中國交通保險	China Communications	1,437	358	24	4	487	229	0	0	0	0
中再國際	CIRe	0	0	2,467	2,467	22	21	2,516	2,516	5,489	4,109
招商局	China Merchants	0	0	2,452	2,425	0	0	0	0	60	12
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	74	74	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	335	205	282	172	4,376	4,372	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	559	488	9,788	9,581	0	0	0	0
創興	Chong Hing	29	8	118	26	428	160	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	707	707	777	777	0	0	0	0	0	0
信諾環球	CIGNA Worldwide	10,706	10,706	19,769	19,668	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	0	0	1,455	1,454	2,164	2,164	0	0	157	9
CIC	CIC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	0	0	0	0	(36)	(36)	0	0	0	0
宇宙	Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing General	60	60	500	500	2,019	2,019	0	0	0	0
道亨保險	Dao Heng Insurance	18,134	17,508	3,890	2,107	0	0	0	0	0	0
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Hong Kong	58,141	58,141	399	399	13,635	13,246	0	0	689	1,445
聯邦	Federal	0	0	24,139	24,139	1,933	1,933	0	0	250	242
第一美國業權	First American	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	59,406	732	756	427	7,474	3,085	0	0	50	9
德國格寧	Gerling	0	0	0	0	0	0	0	0	196	191
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	27,735	27,735
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	58,975	57,365	11,075	10,428	14,614	14,541	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	42,660	21,330	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	333,630	332,713	46,883	45,324	44,591	39,010	1	0	205	124
ING General	ING General	49,247	49,248	3,776	3,758	10,348	9,683	0	0	607	606
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	IHI	15,944	15,944	0	0	0	0	0	0	0	0
澄心	Jemeh	11,193	11,190	922	69	2,635	2,635	0	0	0	0
德國科隆再保險	Cologne Re	0	0	0	0	3,610	3,610	0	0	441	441
工安	Kono	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
利寶國際	Liberty Int'l	88,447	85,614	785	449	18,308	14,723	0	0	49	49
LMIE	LMIE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
勞合社	Lloyd's	0	0	0	0	11,550	8,884	0	0	11,861	6,355

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	4,688	4,688	0	0	12,895	12,100	0	0	0	0
民安 (中國)	Ming An (China)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
民安	Ming An	14,853	14,847	4,166	2,973	141,461	103,010	0	0	77,303	27,045
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	20,898	20,646	242	242	871	859	0	0	0	0
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	7,226	7,224	15,404	15,382	30,622	29,787	0	0	18	18
Munich Re	Munich Re	0	0	1,435	1,435	31,378	31,378	0	0	5,022	5,022
國民	National Insurance	0	0	0	0	8,855	(6,950)	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	3,555	1,422	33	13	0	0	0	0
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	44	44	3	1	27,488	27,507	0	0	0	0
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	922	859	1,549	853	4,054	3,054	0	0	0	0
日本興亞	Nipponkoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
華聯	Overseas Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	4	1	121,118	97,513	0	0	8	4
寶豐	Pafoong	331	329	54	54	1,752	1,753	0	0	0	0
PartnerRe	PartnerRe	0	0	0	0	956	956	0	0	143	143
中國人保 (香港)	PICC (HK)	5	5	3	3	7,012	7,012	0	0	6,649	1,696
信孚保險	Pioneer	0	0	2	0	9,010	6,524	6	0	30,277	2,053
柏偉亞洲	PMI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	61,768	61,768	25,840	23,135	4,755	4,755	0	0	0	0
昆士蘭聯保	QBE HKSI	51,615	51,615	10,201	10,201	61,446	45,978	0	0	8,157	6,493
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	14,736	14,736	8,205	8,205	0	0	28,586	28,586
法國再保險	SCOR Re	0	0	115	115	4,131	(29,624)	0	0	503	(297)
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	14,192	11,592	944	840	215	207	0	0	9	7
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	42	42	10	4	983	845	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health	意外及健康 Accident & Health				汽車、損壞及責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		飛機、損壞及責任 Aircraft, Damage & Liability		船舶、損壞及責任 Ships, Damage & Liability	
		醫療 Medical		其他業務 Others		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	657	657	6,337	6,337	40,980	28,982	0	0	4,242	3,945
新鴻基	Sun Hung Kai	3,095	3,095	657	2	555	423	0	0	0	0
Swiss Re Denmark	Swiss Re Denmark	0	0	0	0	0	0	0	0	51	48
先寶	Symbol	342	342	0	0	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	57,962	53,097	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	1,408	1,408	54,628	54,628	0	0	10,532	10,532
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	80,886	80,255	687	636	6,843	6,804	0	0	0	0
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	10	0	27,725	23,116	0	0	0	0
德高	Tugu	629	629	284	284	14,275	11,223	15	0	9,950	2,694
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	15,237	1,524
大華	UOB	0	0	13	1	4	0	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	279,174	279,174
曉莊	William S.T. Lee	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	860	860	60	60	737	722	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	28,421	28,421	1,369	927	48,947	45,874	0	0	764	619
永安	Wing On	0	0	0	0	1,479	693	0	0	0	0
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	1	1	0	0	32	3
蘇黎世保險	Zurich Insurance	27,310	27,310	5,990	5,990	67,022	65,375	0	0	909	897
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>2,649,379</b>	<b>2,504,855</b>	<b>498,855</b>	<b>366,995</b>	<b>1,452,245</b>	<b>1,171,132</b>	<b>2,538</b>	<b>2,516</b>	<b>567,250</b>	<b>434,259</b>



香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
安達	ACE	11,090	5,744	37,397	472	0	0	437	(727)	14,728	9,828
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	8,694	2,078	23,974	6,663	0	0	7,642	7,642	14,819	13,400
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	1	0	40	0	0	0	0	0	279
美安保險	American Home	25,586	5,672	44,678	2,097	0	0	2	1	6,109	2,444
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	5,423	5,381	0	0	0	0	146	146
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	0	0	14	14	95	95
亞洲保險	Asia Insurance	4,716	2,586	54,471	25,259	32,554	29,316	7,534	7,187	72,118	58,809
忠利	A Generali	1,350	1,084	14,054	6,999	0	0	52	52	1,750	1,666
Atradius	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	950	731	6,769	3,382	1,366	1,366	2,246	2,212	13,540	12,116
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	18,510	10,409	44,417	17,386	60,960	52,579	7,241	6,421	53,027	48,509
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	1,012	1,012	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	3,727	2,613	35,741	6,620	77,852	74,832	27,562	27,538	170,373	162,789
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	80	14	0	0	0	0	0	0
銀和再保	BC Re	81	81	1,191	1,177	0	0	0	0	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	448	246	9,505	5,990	0	0	9,023	9,023	16,855	16,855
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
農銀	CAF	2,484	74	9,995	1,548	0	0	1,051	1,051	3,188	2,446
加洲保險	California Insurance	76	26	2,233	282	0	0	47	24	1,097	71
加拿大保險	Canadian Insurance	32	5	562	357	0	0	0	0	0	0
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	61	9	530	39	77,734	74,815	0	0	9,220	9,044
中國交通保險	China Communications	337	34	8,411	527	0	0	182	161	2,648	2,496
中再國際	CIRe	6,395	6,323	48,949	27,364	0	0	0	0	0	0
招商局	China Merchants	3,090	1,601	5,944	957	0	0	0	0	11	0
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	657	18	30,180	30,103	0	0	517	517
中國太平洋	China Pacific	261	30	5,307	514	0	0	65	55	4,602	3,852
中國平安	China Ping An	1,463	146	12,952	3,129	0	0	0	0	471	376
創興	Chong Hing	5	3	2,294	442	0	0	423	399	3,707	3,581

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	1,992	(8,666)	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	66	13	5,205	981	469	380	1,699	1,672	11,243	11,088
CIC	CIC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	(1)	(1)	8	0	0	0	0	0	0	0
宇宙	Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing General	212	207	1,866	1,864	0	0	25	25	2,129	2,058
道亨保險	Dao Heng Insurance	1,050	395	9,997	3,705	0	0	366	366	2,469	2,469
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Hong Kong	9,726	9,719	9,605	4,429	55,344	47,291	2,059	598	46,287	33,179
聯邦	Federal	7,669	7,034	7,675	7,649	0	0	0	0	9,778	9,778
第一美國業權	First American	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	240	237	3,735	1,683	0	0	48	48	7,321	6,596
德國格寧	Gerling	202	197	7,606	2,853	0	0	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	2,860	1,944	15,620	8,056	0	0	4,049	3,829	27,122	24,597
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	22,018	8,857	44,837	26,251	0	0	3,818	3,738	36,142	34,043
ING General	ING General	5,310	4,324	5,553	1,017	0	0	745	745	14,279	12,730
Intercargo	Intercargo	270	270	0	0	0	0	0	0	0	0
IHI	IHI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
澄心	Jerneh	8	4	1,243	308	0	0	318	318	8,762	6,219
德國科隆再保險	Cologne Re	5	5	3,367	3,367	0	0	0	0	0	0
工安	Kono	5	1	381	89	26,558	26,128	0	0	9,936	8,905
利寶國際	Liberty Int'l	3,146	3,026	4,936	2,384	0	0	6,792	6,736	20,680	17,359
LMIE	LMIE	128	126	0	0	0	0	0	0	0	0
勞合社	Lloyd's	13,053	9,820	37,807	25,830	90,704	47,188	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	9	9	18	8	304	300	0	0	1,122	1,122
民安 (中國)	Ming An (China)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
民安	Ming An	3,748	3,513	42,415	14,529	91,978	59,860	16,131	14,122	235,559	158,321
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	16,233	12,425	6,270	1,378	11,965	10,448	438	438	4,956	4,156
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	165	165	0	0	0	0	426	287
MSIG 保險	MSIG Insurance	11,872	11,155	28,030	25,479	0	0	1,566	1,512	40,734	39,204
Munich Re	Munich Re	2,401	2,401	46,531	46,531	0	0	0	0	0	0
國民	National Insurance	3,281	3,026	0	0	7,388	4,017	0	0	2,715	2,332
國聯保險	National Union	0	0	125	17	16,308	6,523	556	222	45,468	13,707
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	422	422	31	16	0	0	0	0	2	1
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	15,001	13,434	11,755	1,821	0	0	135	40	4,545	1,357
日本興亞	Nipponkoa	(9)	(9)	0	0	0	0	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	5	5	4	4	0	0	0	0	2,279	2,279
華聯	Overseas Union	0	0	0	0	0	0	26	(289)	785	534
太平洋保險	Pacific Insurance	39	25	280	162	16	16	77	77	13,520	10,053
寶豐	Pafoong	684	684	832	563	0	0	0	0	3,308	3,250
PartnerRe	PartnerRe	0	0	2,143	2,143	0	0	0	0	0	0
中國人保 (香港)	PICC (HK)	2,594	1,899	23,919	10,789	6,328	2,896	2,082	2,082	11,137	10,044
信孚保險	Pioneer	151	151	527	102	0	0	1,778	1,778	4,976	4,976
柏偉亞洲	PMI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
英國保誠	Prudential (UK)	131	61	10,044	9,633	0	0	4,065	4,065	15,244	15,244
昆士蘭聯保	QBE HKSI	12,597	4,704	14,111	13,983	37,067	572	7,597	7,597	53,208	27,001
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士再保險	Swiss Re	8,870	8,870	42,825	42,825	0	0	0	0	0	0
法國再保險	SCOR Re	32	(1,228)	11,744	(3,357)	0	0	0	0	0	0
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	5,267	4,330	15,780	14,261	867	833	178	178	2,492	2,468
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	(73)	(19)	533	101	17,333	15,213	2,102	2,102	11,694	11,514

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他業務 Others	
						毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	3,914	3,849	33,337	25,277	15,317	15,317	4,459	4,391	37,481	33,909
新鴻基	Sun Hung Kai	2	0	9,810	692	55,432	35,058	809	584	26,942	18,289
Swiss Re Denmark	Swiss Re Denmark	0	0	1,047	995	0	0	0	0	0	0
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	4	4	1,034	1,034
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	215,552	6,108	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	14,349	14,349	169,041	165,900	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	1,085	1,022	745	70	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	17,654	14,863	11,514	11,305	0	0	4,664	4,664	11,530	11,439
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	9,264	6,244	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	127	55	265	15	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	4,353	1,456	50,882	13,984	9,829	8,860	545	488	17,559	12,851
建安	United Builders	0	0	69	43	39,182	37,249	0	0	63	63
United Guaranty	United Guaranty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	623	163	426	2	87	0	373	2
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
曉莊	William S.T. Lee	0	0	8	2	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	133	133	1,217	1,139	0	0	1	1	1,962	1,930
永隆	Wing Lung	348	249	11,056	6,019	74,328	72,429	8,769	8,688	74,345	72,997
永安	Wing On	93	4	0	0	14,457	8,627	0	0	491	246
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	3,571	358	236,456	9,655	0	0	(58)	(84)	3,349	2,553
蘇黎世保險	Zurich Insurance	6,472	6,466	60,516	27,902	0	0	2,440	1,731	36,822	37,274
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>290,679</b>	<b>194,336</b>	<b>1,607,463</b>	<b>656,135</b>	<b>852,246</b>	<b>662,218</b>	<b>141,891</b>	<b>133,519</b>	<b>1,251,290</b>	<b>1,018,777</b>

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
安達	ACE	56,269	15,916	0	0	0	0	0	0	151,462	40,757
AIG聯合保險 (亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	11,261	6,883	20	1	0	0	0	0	103,714	66,599
Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	494
美安保險	American Home	45,862	5,792	37,921	15,151	0	0	0	0	336,111	99,951
美國友邦 (百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	402,322	402,032
美國友邦 (香港)	AIA (HK)	1,027	1,027	0	0	0	0	0	0	37,289	37,019
星輝	Anglo Starlite	0	0	0	0	0	0	0	0	115,238	83,662
亞洲保險	Asia Insurance	26,873	13,255	94	14	0	0	0	0	265,084	194,546
忠利	A Generali	1,807	1,049	489	292	0	0	0	0	33,347	20,682
Atradius	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛 (百慕達)	AXA China (Bermuda)	3,430	3,024	23	23	0	0	0	0	33,817	27,769
國衛 (香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	311,099	280,608
安盛保險	AXA General	9,332	7,670	701	9	0	0	0	0	355,491	276,237
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA RE	AXA RE	0	0	0	0	0	0	0	0	1,367	1,367
中銀集團保險	BOC Group Insurance	36,860	22,357	2	(1,734)	0	0	0	0	655,521	561,780
銀業聯合	Bankers Alliance	0	0	0	0	0	0	0	0	80	14
銀和再保	BC Re	3,067	2,598	4	4	1,386	1,386	6,299	5,850	12,069	11,137
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	3,222	2,302	258	147	0	0	0	0	389,972	375,197
BML	BML	0	0	0	0	0	0	0	0	794	79
保栢	BUPA	0	0	0	0	0	0	0	0	399,324	399,324
農銀	CAF	732	307	178	69	0	0	0	0	19,336	6,740
加洲保險	California Insurance	1,354	(84)	0	0	0	0	0	0	5,676	651
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	594	362
Centre Solutions	Centre Solutions	0	0	663	265	0	0	0	0	663	265
其士	Chevalier	679	508	0	0	0	0	0	0	91,677	85,503
中國交通保險	China Communications	851	29	56	24	0	0	0	0	14,433	3,862
中再國際	CIRe	17,709	11,390	1,368	578	21,916	10,835	73,161	67,006	179,992	132,609
招商局	China Merchants	152	2	1,339	446	0	0	174	174	13,222	5,617
中海保險	China Overseas Insurance	633	628	295	295	0	0	0	0	32,356	31,635
中國太平洋	China Pacific	1,709	681	0	0	0	0	54,081	54,081	71,018	63,962
中國平安	China Ping An	864	696	0	0	0	0	0	0	26,097	14,416
創興	Chong Hing	694	453	(1)	(1)	0	0	0	0	7,697	5,071

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business	金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	1,484	1,484
信諾環球	CIGNA Worldwide	0	0	0	0	0	0	0	0	30,475	30,374
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	1,992	(8,666)
COFACE	COFACE	0	0	44,200	42,522	0	0	0	0	44,200	42,522
合羣	Concord	4,383	3,543	14	8	0	0	0	0	26,855	21,312
CIC	CIC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
全球	Cosmic	897	897	(34)	177	0	0	0	0	834	1,037
宇宙	Cosmos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大新保險	Dah Sing General	324	229	0	0	0	0	0	0	7,135	6,962
道亨保險	Dao Heng Insurance	993	830	2	0	0	0	0	0	36,901	27,380
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	34,236	14,317	0	0	0	0	34,236	14,317
富勤保險	Falcon Hong Kong	39,017	2,933	299	41	0	0	0	0	235,201	171,421
聯邦	Federal	25,293	24,146	2	2	0	0	0	0	76,739	74,923
第一美國業權	First American	0	0	2	2	0	0	0	0	2	2
INSA	INSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	896	965	0	0	0	0	0	0	79,926	13,782
德國格寧	Gerling	6,000	4,300	7,414	1,388	0	0	0	0	21,418	8,929
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	27,735	27,735
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	5,748	5,596	33	3	0	0	0	0	140,096	126,359
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	42,660	21,330
香港華人保險	HKC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	3,151	275	0	0	0	0	3,151	275
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	8,584	8,337	161	124	0	0	230	170	541,100	498,691
ING General	ING General	2,781	1,338	0	0	0	0	0	0	92,646	83,449
Intercargo	Intercargo	0	0	0	0	0	0	0	0	270	270
IHI	IHI	0	0	0	0	0	0	0	0	15,944	15,944
澄心	Jerneh	2,048	100	2,228	50	0	0	0	0	29,357	20,893
德國科隆再保險	Cologne Re	7,769	7,769	0	0	0	0	0	0	15,192	15,192
工安	Kono	(10)	(10)	0	0	0	0	0	0	36,870	35,113
利寶國際	Liberty Int'l	4,158	3,018	(14)	(3)	0	0	0	0	147,287	133,355
LMIE	LMIE	0	0	0	0	0	0	0	0	128	126
勞合社	Lloyd's	1,550	806	0	0	0	0	0	0	166,525	98,883

香港一般保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	0	0	0	0	0	0	0	0	19,036	18,227
民安 (中國)	Ming An (China)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
民安	Ming An	44,593	10,057	152	123	0	0	0	0	672,359	408,400
三井住友海上火災 (香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	664	211	2,119	371	0	0	0	0	64,656	51,174
三井住友海上火災 (日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	138	41	0	0	0	0	0	0	729	493
MSIG 保險	MSIG Insurance	11,950	7,971	39	39	0	0	0	0	147,461	137,771
Munich Re	Munich Re	15,602	15,602	229	229	0	0	0	0	102,598	102,598
國民	National Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	22,239	2,425
國聯保險	National Union	18	7	0	0	0	0	0	0	66,063	21,911
New Hampshire	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	0	0	0	0	0	0	0	0	27,990	27,991
日本興亞 (亞洲)	Nipponkoa (Asia)	2,027	1,885	31	26	0	0	0	0	40,019	23,329
日本興亞	Nipponkoa	0	0	35	24	0	0	0	0	26	15
日生同和損害保險	Nissay Dowa	13	13	0	0	0	0	0	0	2,301	2,301
華聯	Overseas Union	628	628	0	0	0	0	0	0	1,439	873
太平洋保險	Pacific Insurance	819	156	0	0	0	0	0	0	135,881	108,007
寶豐	Pafoong	164	164	186	185	0	0	0	0	7,311	6,982
PartnerRe	PartnerRe	6,289	6,289	2	2	0	0	0	0	9,533	9,533
中國人保 (香港)	PICC (HK)	4,691	3,533	77	43	0	0	0	0	64,497	40,002
信孚保險	Pioneer	1,132	1,117	(63)	(28)	0	0	0	0	47,796	16,673
柏偉亞洲	PMI Asia	0	0	995	995	0	0	0	0	995	995
PMI Mortgage	PMI Mortgage	0	0	180	180	0	0	0	0	180	180
英國保誠	Prudential (UK)	1,615	1,553	1,208	1,113	0	0	0	0	124,670	121,327
昆士蘭聯保	QBE HKSI	(736)	5,769	4,907	23	0	0	0	0	260,170	173,936
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
瑞士再保險	Swiss Re	60,874	60,874	995	995	0	0	0	0	165,091	165,091
法國再保險	SCOR Re	7,904	(36,102)	0	(7)	0	(4)	1,482	138	25,911	(70,366)
SMP	SMP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sompo Japan	Sompo Japan	6,189	4,883	434	432	3,633	3,633	16,207	15,029	66,407	58,693
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健寧	Summit	2,377	655	0	0	0	0	0	0	35,001	30,457

香港一般保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business  
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零零六年一月至十二月)  
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2006)

(港幣千元)  
(HK\$'000)

保險人名稱 Name of Insurer	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	10,419	8,197	708	708	0	0	0	0	157,851	131,569
新鴻基	Sun Hung Kai	7,873	4,322	96	24	0	0	0	0	105,271	62,489
Swiss Re Denmark	Swiss Re Denmark	501	477	0	0	8,843	8,409	8,256	7,851	18,698	17,780
先寶	Symbol	435	435	0	0	0	0	0	0	1,815	1,815
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	57,962	53,097
聯運保賠協會	TT Club	136,781	10,537	0	0	0	0	0	0	352,333	16,645
東亞再保險	Toa Re	6,497	6,497	858	858	0	0	0	0	257,313	254,172
東京海上日動火災	TMNF	133	5	0	0	0	0	0	0	1,963	1,097
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	7,328	7,316	195	185	0	0	0	0	141,301	137,467
遠洋	Trans-Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	170	170	0	0	860	779	20,458	20,335	30,752	27,528
三聯	Trinity	9	9	0	0	0	0	0	0	28,136	23,195
德高	Tugu	2,859	2,067	12,483	597	4,593	4,593	13,415	13,415	141,671	73,141
建安	United Builders	2,425	385	3,068	723	0	0	0	0	44,807	38,463
United Guaranty	United Guaranty	0	0	602	545	0	0	0	0	602	545
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	15,237	1,524
大華	UOB	108	17	0	0	0	0	0	0	1,634	185
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	279,174	279,174
曉莊	William S.T. Lee	2	0	0	0	0	0	0	0	10	2
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	57	57	222	222	0	0	0	0	5,249	5,124
永隆	Wing Lung	14,443	12,048	4	4	0	0	0	0	262,794	248,275
永安	Wing On	(2)	(2)	0	0	0	0	0	0	16,518	9,568
豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	56	3	0	0	(40)	(40)	16	(37)
XL Insurance	XL Insurance	26,052	2,263	0	0	0	0	0	0	269,403	14,749
蘇黎世保險	Zurich Insurance	11,868	9,946	4,165	4,165	0	0	0	0	223,514	187,056
<b>總額</b>	<b>Total</b>	<b>729,727</b>	<b>311,332</b>	<b>169,087</b>	<b>87,268</b>	<b>41,231</b>	<b>29,631</b>	<b>193,723</b>	<b>184,009</b>	<b>10,447,604</b>	<b>7,756,982</b>



**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型 #	Type of Business Authorized #
ACE Insurance Limited (安達保險有限公司)	安達	ACE	中國香港	HK	一般	General
AIG United Guaranty Insurance (Asia) Limited (美國國際集團聯合保險(亞洲)有限公司)	AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Allianz Insurance (Hong Kong) Limited (安聯保險(香港)有限公司)	安聯保險	Allianz Insurance	中國香港	HK	一般	General
Allianz Marine & Aviation (France)	Allianz M & A (France)	Allianz M & A (France)	法國	France	一般	General
American Family Life Assurance Company of Columbus	American Family Life	American Family Life	美國	USA	長期	Long Term
American Home Assurance Company (美安保險公司)	美安保險	American Home	美國	USA	一般	General
American International Assurance Company (Bermuda) Limited	美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
American International Assurance Company, Limited (美國友邦保險有限公司)	美國友邦(香港)	AIA (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
Anglo Starlite Insurance Company Limited (星輝保險有限公司)	星輝	Anglo Starlite	中國香港	HK	一般	General
Asia Insurance Company, Limited (亞洲保險有限公司)	亞洲保險	Asia Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Assicurazioni Generali Societa per Azioni	忠利	A Generali	意大利	Italy	綜合	Composite
Atradius Credit Insurance N.V.	Atradius	Atradius	荷蘭	Netherlands	一般	General
Aviva Life Insurance Company Limited (英傑華人壽保險有限公司)	英傑華人壽	Aviva	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited (國衛(香港)人壽保險有限公司)	國衛人壽	AXA HKLI	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited	國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
AXA China Region Insurance Company Limited (國衛保險有限公司)	國衛(香港)	AXA China (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA General Insurance Hong Kong Limited (安盛保險有限公司)	安盛保險	AXA General	中國香港	HK	一般	General
AXA Life Insurance Company Limited	安盛人壽	AXA Life	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA RE	AXA RE	AXA RE	法國	France	一般(R)	General (R)
Bank of China Group Insurance Company Limited (中銀集團保險有限公司)	中銀集團保險	BOC Group Insurance	中國香港	HK	一般	General
Bankers Alliance Insurance Company Limited (銀業聯合保險有限公司)	銀業聯合	Bankers Alliance	中國香港	HK	一般	General
BC Reinsurance Limited (銀和再保險有限公司)	銀和再保	BC Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Berkley Insurance Company	Berkley Insurance	Berkley Insurance	美國	USA	一般(R)	General (R)
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited (藍十字(亞太)保險有限公司)	藍十字	Blue Cross	中國香港	HK	綜合	Composite

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型 #	Type of Business Authorized #
BOC Group Life Assurance Company Limited (中銀集團人壽保險有限公司)	中銀集團人壽	BOC Group Life	中國香港	HK	長期	Long Term
British Marine Luxembourg S.A.	BML	BML	盧森堡	Luxembourg	一般	General
BUPA (Asia) Limited (保栢(亞洲)有限公司)	保栢	BUPA	中國香港	HK	一般	General
CAF International Insurance Company Limited (農銀國際保險有限公司)	農銀	CAF	中國香港	HK	一般	General
California Insurance Company, Limited (加洲保險有限公司)	加洲保險	California Insurance	中國香港	HK	一般	General
Canadian Insurance Company Limited (加拿大保險有限公司)	加拿大保險	Canadian Insurance	中國香港	HK	一般	General
Centre Solutions (Asia) Limited	Centre Solutions	Centre Solutions	百慕達	Bermuda	一般	General
Chevalier Insurance Company Limited (其士保險有限公司)	其士	Chevalier	中國香港	HK	一般	General
China Communications Insurance Company Limited (中國交通保險有限公司)	中國交通保險	China Communications	中國香港	HK	一般	General
China International Reinsurance Company Limited (中國國際再保險有限公司)	中再國際	CIRe	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
China Life Insurance (Overseas) Company Limited (中國人壽保險(海外)股份有限公司 (中國人壽保險(海外)股份有限公司))	中國人壽	China Life	中國	China	長期	Long Term
China Merchants Insurance Company Limited (招商局保險有限公司)	招商局	China Merchants	中國香港	HK	一般	General
China Overseas Insurance Limited (中國海外保險有限公司)	中海保險	China Overseas Insurance	中國香港	HK	一般	General
China Pacific Insurance Co., (H.K.) Limited (中國太平洋保險(香港)有限公司)	中國太平洋	China Pacific	中國香港	HK	一般	General
China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited (中國平安保險(香港)有限公司)	中國平安	China Ping An	中國香港	HK	一般	General
Chong Hing Insurance Company Limited (創興保險有限公司)	創興	Chong Hing	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide General Insurance Company Limited (信諾環球保險有限公司)	信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide Insurance Company	信諾環球	CIGNA Worldwide	美國	USA	一般	General
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited (信諾環球人壽保險有限公司)	信諾環球人壽	CIGNA Worldwide Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Clerical Medical Investment Group Limited	Clerical Medical	Clerical Medical	英國	UK	長期	Long Term
CMI Insurance Company Limited	CMI	CMI	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
CNOOC Insurance Limited (中海石油保險有限公司)	中海油保險	CNOOC Insurance	中國香港	HK	一般	General

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Compagnie Francaise d'Assurance pour le Commerce Exterieur	COFACE	COFACE	法國	France	一般	General
Concord Insurance Company Limited (合羣保險有限公司)	合羣	Concord	中國香港	HK	一般	General
Continental Insurance Company - The	CIC	CIC	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Cosmic Insurance Corporation Limited	全球	Cosmic	新加坡	Singapore	一般	General
Cosmos Fire Insurance Company Limited (宇宙火險有限公司)	宇宙	Cosmos	中國香港	HK	一般	General
Crown Life Insurance Company	皇冠人壽	Crown Life	加拿大	Canada	長期	Long Term
Dah Sing General Insurance Company Limited	大新保險	Dah Sing General	百慕達	Bermuda	一般	General
Dah Sing Life Assurance Company Limited	大新人壽	Dah Sing Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Dao Heng Insurance Co., Limited (道亨保險有限公司)	道亨保險	Dao Heng Insurance	中國香港	HK	一般	General
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)	Desjardins Financial Security	Desjardins Financial Security	加拿大	Canada	長期	Long Term
East Point Reinsurance Company of Hong Kong Limited	East Point Re	East Point Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Euler Hermes Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft	裕利安宜	Euler Hermes	德國	Germany	一般	General
Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited (富勤保險(香港)有限公司)	富勤保險	Falcon Hong Kong	中國香港	HK	一般	General
Federal Insurance Company	聯邦	Federal	美國	USA	一般	General
First American Title Insurance Company (第一美國業權保險公司)	第一美國業權	First American	美國	USA	一般	General
Försäkringsaktiebolaget INSA (publ) {INSA Insurance Corporation (publ)}	INSA	INSA	瑞典	Sweden	一般 (R)	General (R)
Friends Provident International Limited (英國友誠國際有限公司)	英國友誠國際	Friends Provident Int'l	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
GAN Assurances IARD Compagnie Francaise D'Assurances Et De Reassurances Incendie, Accidents Et Risques Divers	法國敬邦	GAN	法國	France	一般	General
Generali International Limited	Generali Int'l	Generali Int'l	格恩西	Guernsey	長期	Long Term
Gerling-Konzern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft	德國格寧	Gerling	德國	Germany	一般	General
Groupama Transport	Groupama Transport	Groupama Transport	法國	France	一般	General
GT Insurance (H.K.) Co., Limited	GT Insurance	GT Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Insurance Company Limited (恒生保險有限公司)	恒生保險	Hang Seng Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Life Limited (恒生人壽保險有限公司)	恒生人壽	Hang Seng Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hannover Rückversicherung AG	Hannover Re	Hannover Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型 #	Type of Business Authorized #
HKC Insurance Company Limited (香港華人保險有限公司)	香港華人保險	HKC Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Life Insurance Limited (香港人壽保險有限公司)	香港人壽	Hong Kong Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hong Kong Mortgage Corporation Limited - The (香港按揭證券有限公司)	香港按揭	HKMC	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Reinsurance Company Limited	HK Re	HK Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
HSBC Insurance (Asia) Limited (滙豐保險(亞洲)有限公司)	滙豐保險	HSBC Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
HSBC Life (International) Limited	滙豐人壽	HSBC Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
ING General Insurance Company Limited (安泰保險有限公司)	ING General	ING General	中國香港	HK	一般	General
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited	ING Life	ING Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Intercargo Insurance Company H.K. Limited ♦	Intercargo	Intercargo	中國香港	HK	一般	General
International Health Insurance danmark Forsikringsaktieselskab	IHI	IHI	丹麥	Denmark	一般	General
Jerneh Insurance (HK) Limited (澄心保險(香港)有限公司)	澄心	Jerneh	中國香港	HK	一般	General
Kölnische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Cologne Reinsurance Company Plc)	德國科隆再保險	Cologne Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
Kono Insurance Limited (工安保險有限公司)	工安	Kono	中國香港	HK	一般	General
La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie (Geneva, Life Insurance Company)	Geneva Life	Geneva Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term
Liberty International Insurance Limited (利寶國際保險有限公司)	利寶國際	Liberty Int'l	中國香港	HK	綜合	Composite
Liberty Mutual Insurance Europe Limited	LMIE	LMIE	英國	UK	一般	General
Lloyd's Underwriters	勞合社	Lloyd's	英國	UK	綜合	Composite
London Steam-Ship Owners' Mutual Insurance Association Limited - The	London Steam-Ship	London Steam-Ship	英國	UK	一般	General
Malayan Insurance Company (Hong Kong) Limited	Malayan (HK)	Malayan (HK)	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Malayan International Insurance Corporation Limited	Malayan Int'l	Malayan Int'l	巴哈馬群島	Bahama Islands	一般	General
Manulife (International) Limited	宏利(國際)	Manulife (Int'l)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Massachusetts Mutual Life Insurance Company	Massachusetts Mutual	Massachusetts Mutual	美國	USA	長期	Long Term
MassMutual Asia Limited (美國萬通保險亞洲有限公司)	美國萬通保險	MassMutual Asia	中國香港	HK	長期	Long Term

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
MetLife Fubon Limited (富邦大都會人壽有限公司)	富邦大都會人壽	MetLife Fubon	中國香港	HK	長期	Long Term
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited (美商大都會人壽保險香港有限公司)	美商大都會人壽	Metropolitan Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Min Xin Insurance Company Limited (閩信保險有限公司)	閩信	Min Xin	中國香港	HK	一般	General
Ming An Insurance Company (China) Limited - The (民安保險(中國)有限公司 (民安保險(中國)有限公司))	民安(中國)	Ming An (China)	中國	China	一般	General
Ming An Insurance Company (Hong Kong), Limited - The (香港民安保險有限公司)	民安	Ming An	中國香港	HK	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company (Hong Kong), Limited (三井住友海上火災保險(香港)有限公司)	三井住友海上火災(香港)	Mitsui Sumitomo (HK)	中國香港	HK	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited	三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	日本	Japan	一般	General
MSIG Insurance (Hong Kong) Limited	MSIG 保險	MSIG Insurance	中國香港	HK	一般	General
Münchener Rückversicherungs – Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)	Munich Re	Munich Re	德國	Germany	綜合(R)	Composite (R)
National Insurance Company, Limited	國民	National Insurance	印度	India	一般	General
National Union Fire Insurance Company of Pittsburgh, Pa. (國聯保險公司)	國聯保險	National Union	美國	USA	一般	General
New Hampshire Insurance Company	New Hampshire	New Hampshire	美國	USA	一般	General
New India Assurance Company, Limited – The	新印度	New India	印度	India	一般	General
New York Life Insurance Worldwide Ltd.	紐約人壽	New York Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Nipponkoa Insurance Company (Asia) Limited (日本興亞保險(亞洲)有限公司)	日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Nipponkoa Insurance Company, Limited ♦	日本興亞	Nipponkoa	日本	Japan	一般	General
Nissay Dowa General Insurance Co., Ltd.	日生同和損害保險	Nissay Dowa	日本	Japan	一般	General
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited	Old Mutual Life	Old Mutual Life	南非	South Africa	長期	Long Term
Overseas Union Insurance, Limited	華聯	Overseas Union	新加坡	Singapore	一般	General
Pacific Century Insurance Company Limited	盈科	Pacific Century	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Pacific Insurance Company, Limited – The (太平洋保險有限公司)	太平洋保險	Pacific Insurance	中國香港	HK	一般	General
Pacific Life Assurance Company, Limited – The (太平洋人壽保險有限公司)	太平洋人壽	Pacific Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Pafoong Insurance Company (Hong Kong) Limited (寶豐保險(香港)有限公司)	寶豐	Pafoong	中國香港	HK	一般	General
Partner Reinsurance Company Ltd.	PartnerRe	PartnerRe	百慕達	Bermuda	一般(R)	General (R)

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
People's Insurance Company of China (Hong Kong), Limited - The (中國人民保險(香港)有限公司)	中國人保(香港)	PICC (HK)	中國香港	HK	一般	General
Phoenix & London Assurance Limited	PLAL	PLAL	英國	UK	長期	Long Term
Phoenix Life Limited	PLL	PLL	英國	UK	長期	Long Term
Pioneer Insurance and Surety Corporation (信孚保險有限公司)	信孚保險	Pioneer	菲律賓	Philippines	一般	General
PMI Mortgage Insurance Asia Limitd (柏偉(亞洲)按揭保險有限公司)	柏偉亞洲	PMI Asia	中國香港	HK	一般	General
PMI Mortgage Insurance Co.	PMI Mortgage	PMI Mortgage	美國	USA	一般	General
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited (美國信安保險有限公司)	美國信安	Principal	中國香港	HK	長期	Long Term
Prudential Assurance Company Limited - The	英國保誠	Prudential (UK)	英國	UK	綜合	Composite
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (昆士蘭聯保保險有限公司)	昆士蘭聯保	QBE HKSI	中國香港	HK	綜合	Composite
Radian Insurance Inc.	Radian	Radian	美國	USA	一般	General
RGA Reinsurance Company	RGA Re	RGA Re	美國	USA	長期 (R)	Long Term (R)
Royal Skandia Life Assurance Limited	Royal Skandia Life	Royal Skandia Life	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Swiss Reinsurance Company)	瑞士再保險	Swiss Re	瑞士	Switzerland	綜合 (R)	Composite (R)
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited (法國再保險(亞洲)有限公司)	法國再保險	SCOR Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Scottish Mutual International Public Limited Company	SMI	SMI	愛爾蘭共和國	Republic of Ireland	長期	Long Term
Scottish Provident International Life Assurance Limited	Scottish Provident	Scottish Provident	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg) - The	SMP	SMP	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Sincere Insurance & Investment Company, Limited - The (先施保險置業有限公司)	先施保險	Sincere Insurance	中國香港	HK	一般	General
Sincere Life Assurance Company Limited - The (先施人壽保險有限公司)	先施人壽	Sincere Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Sompo Japan Insurance Inc.	Sompo Japan	Sompo Japan	日本	Japan	一般	General
Sompo Japan Reinsurance Company Limited	Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Standard Life (Asia) Limited (標準人壽保險(亞洲)有限公司)	標準亞洲	Standard Life Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
Summit Insurance (Asia) Limited (健峯保險(亞洲)有限公司)	健峯	Summit	中國香港	HK	一般	General
Sun Alliance and London Insurance plc (太陽聯合倫敦保險有限公司)	太陽聯合倫敦保險	SA & London Insurance	英國	UK	一般	General

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Sun Hung Kai Properties Insurance Limited (新鴻基地產保險有限公司)	新鴻基	Sun Hung Kai	中國香港	HK	一般	General
Sun Life Financial (Hong Kong) Limited (永明金融(香港)有限公司)	永明金融	Sun Life Financial	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Sun Life Hong Kong Limited (香港永明金融有限公司)	香港永明金融	Sun Life Hong Kong	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Swiss Re Denmark Reinsurance A/S	Swiss Re Denmark	Swiss Re Denmark	丹麥	Denmark	一般 (R)	General (R)
Symbol Underwriters Limited (先寶保險有限公司)	先寶	Symbol	中國香港	HK	一般	General
Target Insurance Company, Limited (泰加保險有限公司)	泰加	Target	中國香港	HK	一般	General
Through Transport Mutual Insurance Association (EurAsia) Limited	聯運保賠協會	TT Club	英國	UK	一般	General
Toa Reinsurance Company, Limited - The	東亞再保險	Toa Re	日本	Japan	一般 (R)	General (R)
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.	東京海上日動火災	TMNF	日本	Japan	一般	General
Tokio Marine and Fire Insurance Company (Hong Kong) Limited - The (東京海上火災保險(香港)有限公司)	東京海上火災(香港)	TMF (HK)	中國香港	HK	一般	General
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.	全美(百慕達)	Transamerica Life (Bermuda)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Transamerica Occidental Life Insurance Company	全美	Transamerica	美國	USA	長期	Long Term
Trans-Ocean Insurance Company Limited (遠洋保險有限公司)	遠洋	Trans-Ocean	中國香港	HK	一般	General
Transatlantic Reinsurance Company	Transatlantic Re	Transatlantic Re	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Trinity General Insurance Company Limited (三聯保險有限公司)	三聯	Trinity	中國香港	HK	一般	General
Tugu Insurance Company, Limited	德高	Tugu	中國香港	HK	一般	General
United Builders Insurance Company, Limited (建安保險有限公司)	建安	United Builders	中國香港	HK	一般	General
United Guaranty Mortgage Indemnity Company	United Guaranty	United Guaranty	美國	USA	一般	General
United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Bermuda) Limited - The	聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	百慕達	Bermuda	一般	General
UOB Insurance (H.K.) Limited	大華	UOB	中國香港	HK	一般	General
West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (Luxembourg) - The	West of England	West of England	盧森堡	Luxembourg	一般	General
William S.T. Lee Insurance Company Limited (曉莊保險股份有限公司)	曉莊	William S.T. Lee	中國香港	HK	一般	General
Wing Hang Zurich Insurance Company Limited (永亨蘇黎世保險有限公司)	永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	中國香港	HK	一般	General
Wing Lung Insurance Company Limited (永隆保險有限公司)	永隆	Wing Lung	中國香港	HK	一般	General

**附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單**  
**Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics**

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點 *	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Wing On Fire & Marine Insurance Company Limited - The (永安水火保險有限公司)	永安	Wing On	中國香港	HK	一般	General
Winterthur Insurance (Asia) Limited (豐泰保險(亞洲)有限公司)	豐泰(亞洲)	Winterthur (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Winterthur Life (Hong Kong) Limited (瑞士豐泰人壽(香港)有限公司)	瑞士豐泰人壽	Winterthur Life	中國香港	HK	長期	Long Term
World-Wide Marine and Fire Insurance Company Limited – The	環球	World-Wide	中國香港	HK	一般	General
XL Insurance Company Limited	XL Insurance	XL Insurance	英國	UK	一般	General
Zurich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Zurich Assurance	英國	UK	長期	Long Term
Zurich Insurance Company	蘇黎世保險	Zurich Insurance	瑞士	Switzerland	一般	General
Zurich International Life Limited	Zurich International	Zurich International	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
“Zürich” Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Zurich Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term

\* 註冊成立地點：  
Place of Incorporation:

中國香港 HK - Hong Kong, China

英國 UK - United Kingdom

美國 USA- United States of America

# (R) 代表專業再保險公司  
denotes a pure reinsurer

◇ 這些保險公司在2006年內被保險業監督撤回其在香港經營保險業務的授權。  
The authorizations of these insurers to carry on insurance business in Hong Kong were withdrawn by the Insurance Authority during 2006.